

CONDITIONS DE VENTES

Sauf exception confirmée par nos soins, nos prix s'entendent départ usine.

La Société ne pourra être tenue responsable de tout incident ou accident survenu pendant le transport.

Les droits de douane ou toute taxe similaire sont à la charge de l'acheteur.

La Société demeure propriétaire des marchandises jusqu'au règlement intégral de la facture (articles 59 et 65 de la loi n° 67-563 du 13 Juillet 1967 modifiée par la loi n° 80-335 du 12 Mai 1980).

En cas de litige, le tribunal de Versailles sera seul compétent, nonobstant toute clause contraire.

Le paiement par chèque, par mandat ou par traite, ne constituera pas une dérogation d'attribution.

Toute commande comprend obligatoirement l'acceptation des conditions ci-dessus.

SALES CONDITIONS

Unless confirmed otherwise by ourselves, our prices are ex-works prices.

The company would not be responsible for any incident or accident, happened during transportation.

The buyer is responsible for customs duties or any similar levy.

The company remains owner of the goods until the invoice has been paid completely (items 59 and 65 of law n° 67-563 of July 13th 1967, modified by law n° 80-335 of May 12th 1980).

In case of dispute, the Versailles Court of Trade will be solely competent, notwithstanding any clause to the contrary.

Payments by cheque, by money order, or by drafts, will not constitute a derogation of attribution.

Any given order compulsory means the acceptance of above mentioned conditions.